



## عربية / Arabisch

(اللغة و ثقافة الاصل/ Heimatliche Sprache und Kultur)

### معلومات موجهة الى المعلمين و الاهل

ان الترقى في اللغة الفرنسية و تطوير كفاءات متعددي اللغات و الثقافات يشكل جزء من المهام الأساسية في التعليم العام .  
اضافة الى ذلك , ان اهداف دروس اللغة و ثقافة الاصل تهدف الى تطوير تعدد اللغات و الكفاءات بين الثقافات . و لهذه الاسباب المعروضة سابقا , يساند مسؤولي التربية و التعليم الاقليمي تلك الدروس .

### تعدد اللغات والكفاءات بين الثقافات:

ينتقى الشباب مستوى تعليمي جيد باللغة الشائعة و هي بالتحديد اللغة الفرنسية , و اضافة الى هذا التعليم يعبرون بطلاقة بلغة ذويهم , و لديهم كفاءات عالية تؤهلهم لدخول الحياة المهنية و الاجتماعية .  
توجد دروس اللغة و ثقافة الاصل , في كافة الاقاليم و في عدة مدن , تقدم هذه الاقاليم امكانية تعليم اكثر من 25 لغة مختلفة.

### أهداف دروس ( LCO )

بالنسبة للاولاد و الشباب:

- ترسخ و توسع هذه الدروس كفاءات التعبير ( المحادثة ) و الاستيعاب ( الفهم ) و القراءة و الكتابة.
- تقوي هويتهم المتعددة الثقافات و ذلك عن طريق الاعتراف باللغات التي يتقنونها و تقييم هذه اللغات , حيث يوجد خلفها انتماءاتهم الثقافية المختلفة .

### مميزات في المجتمع و في الحياة المهنية

- ان الذي يتقن لغته الام يمتلك اساس جيد لاكتساب لغات اخرى ( اللغة الفرنسية و لغات اجنبية )
- ان المعرفة الجيدة للغة الام تساعد الاولاد على توطيد العلاقات داخل الاسرة , بين الاقارب و خلال مدة اقامتهم في بلد الاصل .
- من المهم جدا امتلاك كفاءات جيدة في لغة بلد الاصل , لتعلم اضافي , نشاطات مهنية او رجوع .

### مساندة الأهل للتطور اللغوي لدى اولادهم

- بالتكلم مع اولادهم باللغة التي يحلمون و يفكرون بها حيث يبقى ولدهم متعلق بلغته الأم بالرغم من تكلمه اللغة الفرنسية معهم .
- بايقاظ و مساندة ذوق اللغة عند اولادهم , و ذلك بسرد احداث اليوم لأولادهم و بسماع احداث اولادهم ايضا و ذلك بالتحدث , الغناء و رواية القصص .
- حرص الأهل على ان كل فرد من افراد العائلة التكلم باللغة الام مع ولدهم .
- بتشجيع ولدهم ان يكون لديه علاقات مع الاولاد الناطقين باللغة الفرنسية و اللغات الاخرى , و المحافظة على هذه العلاقات .
- بإعطاء المجال لولدهم بإخبارهم ما تعلمه في دروس LCO و المدرسة .
- بالمحافظة على العلاقات التي اقامها مع معلمي دروس LCO و معلمي المدرسة .

### التنظيم

تعطى دروس LCO عن طريق سفارات بلد الاصل او عن طريق منظمات خاصة. تعطى هذه الدروس حسب المجموعة اللغوية, و هذا اعتبارا من صفوف الحضنة, الأول و الثاني الابتدائي. يتم التسجيل عن طريق المدارس العامة ( ما عدا اقليم بيرن ) . تعطى دروس LCO بالأساس في المدرسة , او بالقرب من مكان سكن الطالب .  
تتبع دروس LCO في التواريخ و المواعيد المحددة من قبل المدرسة العامة ( العطل , البطاقات المدرسية ).  
في نهاية الفصل الدراسي ترفق البطاقة المدرسية بالشهادة التي تثبت متابعة دروس LCO .

### اتصل بنا

مركز التعليم الاجباري للغة الفرنسية ( SEnOF )

Amt für deutschsprachigen obligatorischen Unterricht (DOA),  
Mariahilfstrasse 2, 1712 Tafers,

Tanja Novakovic, Tel: 026 305 40 90, tanja.novakovic@fr.ch

Service de l'enseignement obligatoire de langue française  
(SEnOF), Route André Piller 21, 1762 Givisiez,

Sandra Braillard, Tel: 026 305 46 15, sandra.braillard@fr.ch